

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z o m b a t

bb. 1. a szerelők vették át a munkaterületet a testvériség
gázvezeték beregdaróci kompresszor-állomásán

kal/ká/rj ie

1978. november 11.

a tervezettnél egy hónappal korábban adták át a munkaterületet az építők a szerelő vállalat kollektívájának beregdarócon, a testvériség gázvezeték új kompresszorállomásának kivitelezésénél. a szabolcs megyei állami építőipari vállalat dolgozói az idén áprilisban kezdődött beruházáson 26 ezer köbméter föld megmozgatásával elkészítették a három kompresszor alapjait. a két- és fél méter mélyen földbe ágyazott alapok mindegyikéhez 200 köbméter betont és csaknem 60 mázsa vasat használtak fel. ezenkívül megépítették az állomáshoz vezető bekötő utat, s 45 kisebb-nagyobb létesítményt- diszpécserközpontot, raktárházakat, irodákat, étkezőhelyiséget, öltözőket - is tető alá hoztak.

a gyár- és gépszerelő vállalat dolgozói már a helyszínen tartózkodnak, s minden előkészületet megtettek az egyenként 75-80 tonnás, gázzal működő kompresszorturbinák fogadására. az összeszerelt állapotban, közúton érkező gépek helyszíni felállítását a tervek szerint november közepén kezdik meg a szerelők. ezzel egyidőben mintegy két kilométer hosszúságú csővezeték lefektetéséről és csatlakoztatásáról is gondoskodnak.

a testvériség gázvezeték fontos létesítménye várhatóan a jövő év második felétől kezdi meg munkáját. üzembehelyezésével 64 atmoszférára növelik a vezetéken hazánkba érkező gáz nyomását.
/mti/

bb. 2. martyn ferenc adománya a pécsi janus pannonius muzeumnak
igó/ká/rj ie 1978. november 11.

a pécssett élő martyn ferenc kossuth-díjas festő- és grafi-
kuművész ötven rajzot adományozott a janus pannonius muzeum-
nak. a grafikák felölelik a mester csaknem hat évtizedes pályá-
jának valamennyi jelentős időszakát és számos ismert alkotás is
szerepel közöttük. a rajzok részét képezik a leendő martyn fe-
renc muzeum anyagának. az életművet jelentő gyűjtemény már hat-
száznál több festményt, grafikát, kislasztikát, porcelánt és
egyéb alkotást tartalmaz. /mti/

--

bb. 3. harminc pontra a világrekordtól - kunszentmártoni őztró-
fea nemzetközi sikere

end/ká/rj ie 1978. november 11.

az őszi bukaresti nemzetközi vadászati kiállításon a kunszent-
mártoni vadásztársaság területén lőtt őzbak nagy koponyás, 905
grammos agancsára a nemzetközi zsűri 197.65 pontot adott.
a remek trófea harminc pontra megközelítette a világrekordot, az
örökös hazai ranglistán pedig a negyedik helyet vívta ki.

ez a siker igazolja az őzállomány minőségének javulását szol-
nok megyében, ahol tizenegy és félezerre tehető a kecses vadak szá-
ma. de erről tanuskodik a most befejezett őszi trófea-bírálat is.
a zsűri elé került 923 fejdísz közül - sulya, színezése és gyön-
gyözése, illetve az agancs terpesztése alapján - 63 érdemelte ki
az arany, ezüst, illetve bronzérmeket. /mti/

--

bb. 4. negyven helyett 100 contiflo - fokozza a vegyelemző labo-
ratóriumok gyártását a labor mim

ber/rj ká ie 1978. november 11.

az esztergomi labor műszeripari művek az idei tervben szerep-
elő 40 automatikus vegyelemző laboratórium helyett az év végéig
100-at készít el. a bnv nagydíjjal és az agromasexpo aranydíj-
val kitüntetett termék, a contiflo iránt ugyanis bel- és kül-
földön egyaránt nagy érdeklődés mutatkozik. alkalmazása számottevő
munkaerő-megtakarítást jelent és rendkívül pontosan dolgozik.
/folyt.köv./

-2 -

bb. 4. / negyven helyett... 1. folyt./rj

a laboratóriumot számos változatban gyártják. naponta 200
talajminta mintegy 2800 jellemzőjét adja meg például a talaj-
vizsgáló laboratórium, a vércsoportmeghatározó 120 vérminta 15 mu-
tatóját, vizsgálja meg óránként. ezeket, akár csak sok más típusát,
az egyes szakmák legkiválóbb szakembereivel közösen fejlesztették
ki. alkalmazzák a gyógyszergyártásban, az állattenyésztésben,
az élelmiszeriparban éppúgy, mint a víz-, a szennyvíz-, a levegő-
és sok más vizsgálatnál.

az automatikus analizátor az elemzésre kerülő komponensek szá-
mának megfelelő modulokból áll. csőrendszerében áramoltatja a
mintákat és vegyszereket. egyszerre 28 féle folyadékot és gázt ké-
pes mozgásba hozni úgy, hogy az igényeknek megfelelő sorrendben
juttatja vizsgálati helyükre. a laboratórium munka közben ellenőrzi
önmagát. /mti/

--

bb. 5. a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének kong-
resszusi beszámolója

t/me/tr/ra ie

1978. november 11.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a magyaror-
szági szlovákok demokratikus szövetségének szombaton kezdő-
dő vi. kongresszusán elhangzó beszámoló rövidített változatát.
a szöveg csak jelzésre használható, keretet később adunk.

x x x

a magyarországon élő szlovákok büszkén vállalják nemze-
tiségüket, hiszen a magyar lakossággal egyenjogúak, élvezik
hazánk társadalmi, gazdasági, kulturális fejlődésének eredmé-
nyeit, akár csak a többi hazai nemzetiség - állapítja meg a
magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének beszámoló-
ja. 5 évi munkájukat, nemzetiségi politikánk eredményeit vizs-
gálva hangsúlyozza: a hazai szlovákok a jogokkal együtt a
kötelezettségeket is vállalják. a békés, pest, nógrád, bács-
kiskun és szabolcs-szatmár megyei nagyüzemi gazdaságok tagjai
csakúgy, mint az üzemi munkások, vagy a nógrád, borsod megyei
bányászok, a magyar lakossággal vállalva dolgoznak. tudják,
sorsuk, boldogulásuk az ország fejlődésétől függ. tevékenyen
vesznek részt a politikai, a kulturális és a társadalmi élet-
ben is, közben élnek az alkotmány biztosította lehetőségekkel:
szlovákul beszélnek a családban, szlovák nyelvű könyveket is
olvasnak, szlovákul énekelnek, szlovák táncot járnak. gyermeke-
iket szlovákul tanítják. a szövetség ösztönzi az igényt mind-
erre. a párt-és állami szervekkel, társadalmi szervezetekkel
együttműködve segítette elő az v. kongresszus határozatainak
megvalósítását, az anyanyelv, a nemzetiségi kultúra és hagyo-
mány ápolását.

/folyt.köv./

-3-

bb.5. / a magyarországi folyt./ra

az eredmények közt említi a beszámoló, hogy amíg 10 évvel ezelőtt 15 óvodában 633 gyermekkel foglalkoztak szlovák nyelven, ma már 44 óvodában 1912 gyermeket készítenek elő az iskolai oktatásra. az iskolai szlovák nyelvoktatásban részvevő tanulók száma is gyarapodott. a legutóbbi kongresszus óta újabb községekben, így például vácrátóton és kiskőrösön is tanítanak szlovák nyelven. a nyelvoktatást tantervek, tantervi utmutatók, és tankönyvek segítik, de változatlanul gond, hogy számos helyen még szakképzetlen pedagógusok tanítják a szlovák nyelvet.

kevezően értékelte a beszámoló, hogy fokozódott a szlovák lakosság kulturális érdeklődése, aktivitása. egyes községekben, mint például iótkomlóson, kesztölcön, tatabánya-bánhidán, nagytarcsán, maglódon, püspökhatvanban, tardosbányán évtizedek óta él a szlovák népdal, néptánc, népzene, míg más településeken csak egy-egy művészeti ágat művelnek magas szinten. a rúpás-hutaiak, nagyhutaiak, legéndiek, pilisszentkeresztiiek pávakörökkel, a bánhidaiak, sárisápiak fuvószenekarokkal, a szarvasiak citerakettősükkel, a terényiek és járdiak a gyermekegyüttessel szereztek elismerést. a legkiválóbb művészeti csoportok rengeteg ellátogatnak a szlovákok lakta településekre, évenként 25-30 községbe. előadásaikat a lakosok tömegei tekintik meg. a több nemzetiségű megyékben a nyári kulturális találkozók nemzetiségi napokká, hetekké bővültek. a művészeti együttesek előadásaihoz kiállítások, szavalóversenyek, film-estek kapcsolódnak. a szlovák nemzetiségi együttesek rendszeresen vendégszerepelnek szlovákiában is, a legkiválóbb szlovákiai együttesek pedig a szlovákok lakta magyarországi településeken szerepelnek. a két ország kulturális együttműködése néven szlovákiai szakemberek közreműködnek a pedagógusok anyanyelvi továbbképzésében, a néprajzosok tanfolyamain. hatékonyan segítik az anyanyelv gyakorlását a nemzetiségi könyvtárak és klubok is, amelyeket főleg a szlovák fiatalok látogatnak. ők kapcsolódtak be legaktívabban a néprajzi emlékek, szokások, hagyományok felkutatásába, gyűjtésébe is./mti/

.-.

-4-

bb. 6. hogyan élnek a nyugdíjas pedagógusok - felmérés szombathelyen

lér kz mén il ie

1978. november 11.

felmérik szombathelyen, hogyan élnek, mit csinálnak szabadidejükben a nyugdíjas pedagógusok. a pedagógus szakszervezet vas megyei bizottsága, a vöröskereszt megyei vezetősége és a tanárképző főiskola vöröskeresztes alapszervezete keresi a választ ezekre a kérdésekre, hogy aztán, a tapasztalatok alapján az igényeiknek valóban megfelelő programokat állíthassanak össze részükre. ötven főiskolás vállalta azt is, hogy rendszeres kapcsolatot tart a városban élő mintegy 200 nyugdíjas pedagógussal. a főiskolán ettől azt remélik, hogy az idős nevelők közvetlenebbül, hatékonyabban adhatják át több évtizedes tanítói, tanári tapasztalataikat a fiataloknak./mti/

.-.

bb. 7. nemzetközi kapcsolatok a cukortermelési kutatások hatékonyságának fokozására

laz ká il ie

1978. november 11.

a kutatás hatékonyságának fokozása érdekében bővíti nemzetközi kapcsolatait a szolnokon működő cukortermelési kutatóintézet. a szocialista országok közül az ndk és bulgária hasonló intézményével már megkötötték a kétoldalu, a munka összehangolására vonatkozó megállapodást, rövidesen pedig a kijevi és a prágai kutatóintézettel veszik fel a tudományos kapcsolatot. így 13 ország kutatóival együttműködve keresik majd a jobb minőségű cukorrépa előállításának, illetve a termelés fejlesztésének módjait.

a cukortermelést átfogó 11 kutatási témában negyven tagú tudományos tanács irányításával folytatnak kísérleteket, amely a cukorrépa nemesítésétől kezdve a vetőmagtermesztésen, az agrotechnikán, a trágyázáson, az öntözésen és növényvédelmen át egészen a répa tárolásáig, feldolgozásáig, illetve a cukor raktározásáig terjed. a fő törekvés, hogy az ország cukorszárságát teljes egészében hazai termelésből fedezzük./mti/

.-.

- 5 -

910
MK

bb. 8. kísérlet dunántulon évente egyszer olvassák le a villanyórát

han kz mné il ie

1978. november 11.

csaknem ötvenezer áramfogyasztó már tuljutott a kísérleten: egy év alatt mindössze egyszer olvasták le villanyórájukat, két havonta pedig azonos összegű „rész-számlát”, fizettek. a környező országokban már jól bevált rendszerrel három megye - veszprém, zala, somogy - 113 településén ismerkedtek meg a fogyasztók. a tapasztalatok szerint a módszert jónak tartják, elfogadták. a fizetési módra is több változatot próbáltak ki. ötezer fogyasztó például „ülő”, pénzbeszédőnél rendezte számláját, előre meghatározott páros, illetve páratlan napon. egy másik csoport a takarékpénztáraknál fizetett, míg mások a hagyományos pénzbeszédőnél, aki a hához megy. általános az a fogyasztói vélemény: legszívesebben a postán adnák fel a villanyzámla díját.

a pécsi központtal működő déldunántuli áramszolgáltató vállalatnál megkezdtek a kísérleti év tapasztalatainak feldolgozását, a rendszer „finomítását”, a dédász terve ugyanis az, hogy a jövő évi előkészítés, szervezés után 1980-ban további 170 000 fogyasztót von be az új áramszámla-rendszerbe./mti/

--

bb. 9. környezetvédelmi program az ózdi kohászati üzemekben

hag ká il ie

1978. november 11.

az ózdi kohászati üzemekben a környezetvédelmi program megvalósítása során elkészült kilenc elektrofilteres porleválasztó, amely a gyár körzetében évente 15 ezer tonna por lerakódását akadályozza meg. megépült az ugynevezett retur víztisztító berendezés is, ez a hengerművi hűtővizet szabadítja meg a rozsdásodó vas-pikkelyektől, a revétől. a környezetvédelmi intézkedésekre ózdon összesen több mint 560 millió forintot költöttek./mti/

--

- 6 -

910
MK

bb. 10. elutazott budapestről a svájci külügyminiszter

t gy gg pr il sl

1978. november 11.

szombaton elutazott budapestről pierre aubert, a svájci államszövetség külügyminisztere, aki puja frigyes külügyminiszter vendégeként november 8-11-e között hivatalos látogatást tett hazánkban.

pierre aubert-t és kíséretét a ferihegyi repülőtéren puja frigyes valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa bucsuztatta. ott volt zágor györgy, hazánk berni illetve august geiser, a svájci államszövetség budapesti nagykövete./mti/

--

bb. 11. csikós-nagy béla havannába utazott

fe sl il

1978. november 11.

csikós-nagy béla államtitkárnak, az országos anyag- és árhivatal elnökének vezetésével szombaton magyar delegáció utazott havannába, a kgst tagállamok árhivatali vezetőinek 11. ülésére. az értekezlet résztvevői megtárgyalják a tagállamok importár-képzési módszereit, megvitatják a geológiai kutató munkák ösztönzőbb elszámolásának módjait, továbbá véleményt cserélnek az 1981-85. évi munkatervben javasolt feladatokról./mti/

--

bb.12. halálos balesetek

tk/- p sl

19-8.november 11.

a bács megyei rém község külterületén baranyai jános 47 éves juhász, csávolyi lakos, motorkerékpárral egy autóbusszal ütközött, a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint féktávolságon belül kanyarodott az autóbussz elé.

vecsésen egy kijelölt gyalogos átkelőhelyen kocsi istván, 65 éves szövő kisiparos, budapesti lakos, személygépkocsijával elütötte smigrocski imréné 59 éves takarítónő, és vanner ilona 63 éves háztartásbeli helyi lakosokat. smigrocski imréné a helyszínen meghalt, vanner ilona életveszélyes sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint kocsi istván figyelmen kívül vezette személygépkocsiját. a rendőrség eljárást indított ellene.

/folyt köv./

9.30/p

1000
MK

-7-

bb.12. /halálos.....folyt/p

a debreceni vasútállomás közelében egy tehervonat halálra gázolta juhász jános 44 éves kézbesítőt, debreceni lakost, aki a vizsgálat eddigi adatai szerint figyelmetlenül haladt át a vasuti síneken./mti/

-. -

bb. 13. nyugalmazott tsz-elnök

káp il sl

1978. november 11.

a somogy megyei balatonszabadi november 7. termelőszövetkezet tagsága szombaton innepi közgyűlésen bucsuzott el a nyugdíjba vonuló elnökétől valter imrétől, aki 26 esztendeig állt egyforlytában - először a ráksi új élet, majd 1964-től a balatonszabadi november 7 - közös gazdaság élén. mindkét helyen nagy érdemeket szerzett a szocialista mezőgazdasági nagyüzen kialakításában. a balatonszabadi tsz annakidején a megye egyik leggyengébb közös gazdasága volt. egy-egy munkaegység értéke 1964-ben alig érte el a harminc forintot, ma már az egy napi átlagkereset 143 forint. tizennégy évvel ezelőtt a gazdaság 300 vagon terményt termelt, az idén kétezer vagonnyit, s a közös vagyon értéke meghaladja a 180 millió forintot. az ötezer hektáros szövetkezet nemzetközi hírű törzstenyészetet létesített, a gazdaságot korszerű gépekkel szerelték fel.

valter imre eredményes munkájáért több magas kitüntetésben részesült, a közelmúlt napokban kapta meg a szocialista magyarországiért érdemrendet.

az ünnepi közgyűlésen ott voltak a megyei, járási párt, állami és társadalmi szervek, a szomszédos közös gazdaságok, valamint egykori szövetkezete a ráksi új élet képviselői is.

virovecz józsef, a siófoki járási hivatal elnöke méltatta valter imre érdemeit, hangsúlyozva, hogy a kiváló szakember gazdaság tapasztalataira, tanácsaira továbbra is számítanak a szövetkezetben./mti/

-. -

- 8 -

li m. os

bb. 17. halálos gázolás a pályaudvaron

tk il sl

1978. november 11.

a józsefvárosi pályaudvaron egy kiinduló személyvonat halálra gázolta balogh károly 32 éves segédmunkás, karcagi lakost. a fiatal ember a mozgásban lévő vonatra akart felugrani, miközben megcsuszott és a kerekek alá esett./mti/

-. -

bb. 14. meggyorsult a betakarítás csongrádban

tob ká il sl

1978. november 11.

az őszi kalászosok vetésének befejezése után meggyorsult a cukorrépa és a kukorica betakarítása csongrád megyében. a felszabadult traktorokat a szállításhoz csoportosították át. különösen a cukorrépa fuvarozása ró nagy feladatot a gazdaságokra, a hektáronkénti átlaghozam ugyanis 30 mázsával haladja meg a tavalyit. az 5400 hektár vetésterület 90 százalékáról szedték fel eddig az édesipar nyersanyagát. a száraz időt kihasználva most minél több répát igyekeznek kiszállítani a köves utak mellett ideiglenes átvevő-tároló helyekre, ahonnan a későbbi eső, sár sem akadályozhatja a továbbszállítást. a megye legnagyobb „cukros” gazdaságában, a székkutasi új élet tsz-ben szombaton is teljes műszakban dolgoztak a szovjet gyártmányú betakarító gépek s ezen a napon mintegy 90 vagon répát emeltek ki a földről. a székkutasi tsz-ben 720 hektáron a cukorrépa átlaghozama meghaladja a 460 mázsát. a száraz időnek köszönhető, hogy még egyetlen korábbi évben sem vittek az átvevő helyekre olyan tiszta, földrögöktől mentes termést, mint az idén./mti/

-. -

bb. 18. magyar szakszervezeti küldöttség utazott damaszkuszba

tk il sl

1978. november 11.

kiss károlynak, a szot alelnökének vezetésével szombaton szakszervezeti küldöttség utazott damaszkuszba, hogy részt vegyen a szíriai szakszervezetek általános szövetsége kongresszusán, ezt követően pedig a palesztinai munkásszövetség ugyanott sorakerülő kongresszusán./mti/

-. -

- 9 -

li m. os

bb. 15. naponta 1000 vagon kukoricát szárítanak meg a hajduságban

szü ká il sl

1978. november 11.

az őszi kalászosok elvetése után most minden erőt a még földeken lévő kapások betakarítására mozgósítottak a hajdusági mezőgazdasági nagyüzemekben. a csaknem 14 000 hektáron termelt cukorrépának 90 százalékát szedték fel eddig, s jelenleg naponta 700 vagon répát szállítanak az átvevőhelyre. a legnagyobb munkát továbbra is a 93 000 hektáron termelt kukorica betakarítása adja. a töréssel mindössze 60 százaléknál tartanak. az idén 2-3 héttel megkésített az érés, az októberi fagyok pedig „elvittek”, a zöld leveleket, így aztán magas víztartalommal maradt lábon a kukorica. van olyan tábla, ahol a szemek víztartalma megközelíti a negyven százalékot. ilyen körülmények között a betakarítás ütemét a szárítók kapacitása szabja meg. a törés megkezdése óta minden másza kukoricát szárítóba kellett vinni. jelenleg éjjel-nappali műszakban naponta 1000 vagon terményt szárítanak meg./mti/

-. -

bb. 16. szállnak a darvak - élénk madár-idegenforgalom a dél-alföldön

tób ká il sl

1978. november 11.

a késő őszi lehülés mozgásba hozta a madárvilágot. a dél-alföldön a pusztaszeri tájvédelmi körzetben egymást váltják az induló, az érkező, a megpihenő, és az átvonuló csapatok. az őszi madár-idegenforgalom különleges látványossága a darvak méltóságteljes vonulása. fészkelő helyük észak-európa és szibéria mocsaras vidéke. onnan indultak a zord tél elől, hogy végülis az afrikai partokon várják meg a kítavasodást. a szigorú védettséget élvező madarak közé tartoznak: egyetlen daru kilövéséért 10 000 forint bírságot kellene fizetnie az orvvadásznak.

vadlibából több mint 5000 érkezett a szegeddel határos fehér-tóra. ornitológiai érdekesség, hogy néhány nagy kócsag még nem költözött el, holott más esztendőben ilyenkor már régen „átlépték”, a déli országhatárt. várakozásuk minden bizonnyal azzal magyarázható, hogy lassu fokozatos egyenletes ütemű az időjárás átalakulása hidegebbre fordulására./mti/-

-. -

- 10 -

10.45/ill. 11.10

bb. 19. szocialista brigádok vetélkedője derkovits gyula és dési huber istván művészetéről

lér ká il sl

1978. november 11.

szocialista brigádok művészeti vetélkedőjét rendezték szombaton celldömölkön, a kemenesaljai művelődési központban. a celldömölki és a répcelaki üzemek tizenegy szocialista brigádjának versenyzői arról adtak számot, mennyire ismerik szombathely nagy szülőltének, derkovits gyulának, valamint a szocialista magyar képzőművészet másik nagy egyéniségének, dési huber istvánnak életét, munkásságát. a vetélkedő az első elődöntője annak a sorozatnak, amelynek döntőjét az év végén szombathelyen rendezik meg. a megveszék helyi ápolja és gondozza derkovits gyula és dési huber istván életművét. derkovits gyula alkotásainak jelentős részét szombathelyen őrzik, s ott kapott helyet dési huber istván több száz műalkotásból és esztétikai írásból álló hagyatéka is./mti/

-. -

bb. 20. elhunyt várkonyi anikó költő

szü ká il sl

1978. november 11.

36 éves korában váratlanul elhunyt várkonyi anikó debreceni tanár, költő. tagja volt a fiatal írók józsef attila körének és művészeti alapjának. két verseskötete jelent meg. temetése november 15-én lesz a debrecenben a köztemetőben./mti/

-. -

bb. 21. a kiegyenlítettebb, összehangoltabb településfejlesztésé a jövő - s. hegedűs lászlónak, a hmf ot titkárának nyilatkozata

i ma s pr il sl

1978. november 11.

magyarország lakosságának több mint fele községekben, aprófalvakban, tanyákon él. a szakemberek, a tervezők az elmúlt évtized végén, még az 1970-es évek elején is a városok további, változatlanul gyors terjeszkedésével, a kisebb települések elhalásával, elnéptelenedésével számoltak. a változások azonban nem mindenben követték a várakozást, s a „szellemfalu”, a kihalt gyűrűfű egyelőre bizarr példa maradt.
/folyt.köv./
11.05/ill. h. 11.25

- 11 -

bb. 21./kiegyenlített...1. folyt./il

településpolitikánk legfontosabb kérdéseit az elmúlt időszakban rendszeresen napirendjére tűzte a hazafias népfront országos tanácsa, s a területi eszmecseréket, fórumokat követően országos tanácskozásokat rendeztek a tanyák és az aprófalvak helyzetéről. többször is megvitatták a városok szerepkörének változásait, s e központok feladatait, felelősségét a vonzáskörzetükhöz tartozó kisebb településekkel kapcsolatban. az összefüggéseket feltáró, elemző munka tanulságait s. hegedüs lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára összegezte mélykúti attilának, az mti munkatársának adott nyilatkozatában:

- az elmúlt évtizedekben a gazdasági változások két nagy hulláma érte és „mozgatta”, meg az ország hagyományos településszerkezetét. az első változást mezőgazdaságunk szocialista átszervezése jelentette, ami együttjárt a termelés korszerűsödésével, ipari jellegének erősödésével, valamint a kisebb gazdaságok egyesülésével. a nagyüzemi táblásítás a tanyák egy részét „eltörölte”, a térképről, s a több ezer hektáros téveszek, állami gazdaságok kialakítása nyomán a falvak között megindult a lakosság áramlása. főként a fiatalok igyekeztek a termelőszövetkezeti központnak helyet adó községekbe. a második nagy hullámot, a gyors, általános gazdasági, társadalmi fejlődés és az ipartelepítés indította el. az 1960-as években - a kövesuttal, majd a menetrendszerű autóbusszközlekedéssel - a kis települések lakóinak is elérhető közelségbe kerültek a rohamléptekkel iparosodó vidéki városok. családok ezrei keltek utra és költöztek a munkát adó, az „ígéret földjének”, tűnő városokba.

- sokan azonban mindössze a város határáig jutottak. kialakult a nagy településeinket övező agglomeráció, s elburjánoztak a csak átmeneti megoldást jelentő, komfortnélküli „vadtelepülések”, ezek többségénél még a kisebb falvak is jobb életkörülményeket kínáltak. számosan családjuk jövőjéért aggódva indultak a városokba. tanácskozásainkon a megyei és a községi népfront tanácsi vezetők - valamint maguk a lakók is - hangsúlyozták: a településfejlesztési távlati tervben „szerepkör nélkülinek”, elhalásra ítéltnek jelzett helységekből valósággal menekültek az emberek.

/folyt.köv./ Li 11.35

- 12 -

bb. 21./kiegyenlített...2. folyt./il

a befogadó, a város viszont érthetően nem várta kulcsrakész lakásokkal a beköltözőket, hiszen az „őslakosságból”, is sokan álltak sorba új otthonért. növelte a feszültségeket a mind zsumfoltabb városi tömegközlekedés, a „bicegő”, szolgáltatás, valamint az óvoda és bölcsődehiány. hiába kapták a költségvetésből származó fejlesztési összegek döntő többségét a városok - és fejlődtek a környezetükhöz viszonyítva gyorsan - a gondok csak kisényhültek. az 1970-es évekre már nyilvánvalóvá vált - és a népfront a közvélemény alapján is e tény megállapítását szorgalmazta -, hogy magyarország településszerkezetén belül továbbra is hosszú távon szükség van az aprófalvakra, a viszonylag kis lélekszámú helységekre. ekkor javasoltuk, hogy tervezési szótárunkból töröljük a szerepkör nélküli, elhalásra ítélt megjelölést. az indokunk világos, egyértelmű: minden lakott településnek, akár a legkisebbnek is, van szerepköre, még akkor is, ha csak öt tíz vagy éppen száz család lakás- és életkörülményeit, vagy az alapellátást kell biztosítani.

- a közös tanácsokhoz tartozó társközségekbe, az aprófalvakba a iv. és a mostani öt éves tervidőszakban nagyon kicsiny központi fejlesztés jutott. ennek ellenére, ezeknek a településeknek a zöme erőteljesen, látványosan fejlődött, amit az új családiház-sorok is bizonyítanak. az életképességet példázza, hogy a kisebb települések fejlesztéséhez az országos átlag többszörösére rugó társadalmi munkával járulnak hozzá a lakók. a most folyó 1977-78-as falugyűlésekről egymásután érkeznek a beszámolók közös összefoglalással épült járdákról, utakról, parkokról, klubokról. több helyütt óvodát, öregek napközi otthonát vagy éppen házasságkötőtermet avattak. a kisközségekben és az aprófalvakban a népfront és a tanács együttesen igyekezett - a szocialista demokrácia erősítésének - a társadalomban meglévő erőket mozgásba hozni. a lakosság azonban önmaga nem oldhatja meg az ellátás valamennyi gondját. a kereskedelmi szolgáltatások, a közlekedés és az egészségügy fejlesztésében, az egészséges ivóvizet szállító vezetékek kiépítésében az eddiginél jóval nagyobb központi támogatásra van szükség.

- a támogatás már megmutatkozik a falvakban ingázó autóbusszélelmiszerárudákban és a szolgáltatások fejlesztésében. ma már egyre több megyében járják a társközségeket is a hibás televíziókat, mosógépeket begyűjtő, a háztól-házig szállító gépkocsik.

/folyt.köv./
11.15/il Li 11.45

- 13 -

bb. 21./ kiegyenlített...3. folyt./il

ilyképpen is keresendő a megoldás. a városoknak egyre nagyobb szerepet kell vállalniuk a vonzáskörzetükbe tartozó települések ellátásából. a tanácsi fejlesztéseket, az új beruházásokat mind több megyei központban, nagyvárosban már a vonzáskörzetben lakók igényeit, szükségleteit is figyelembe véve tervezik. törvényszerű felismerésig jutottak tehát el: a kiemelt szerepkör, a településszerkezeti központ, nemcsak előnyököt, hanem köteleességeket is jelent. érthető köteleességeket, hiszen a gyárakba a szolgáltató üzemekbe nagyrészt a környező, kisebb községekből hozzák a dolgozókat a buszok. helyes volna, ha a vi. ötéves terv a városok fejlesztési feladatait a közvetlen környezetükkel együtt határozná meg.

- a vizsgálatok, elemzések tapasztalatai egyértelműek: Magyarország jelenlegi településszerkezetével hosszú távon számolni kell. a távlati településpolitikai koncepciónak a gazdasági és társadalmi fejlődésen alapuló felülvizsgálata megkezdődött és jelenleg is tart. mi ehhez, az illetékes párt-állami szerveknek a tapasztalatainkat, javaslatainkat elküldtük. annyi már most bizonyos, hogy nem tartható fenn a jelenlegi állapot, amely a nagyvárosoknak, a megyeközpontoknak aránytalan fejlesztési lehetőséget biztosít. a társadalmi igazságosságnak és tényleges országos érdekeinknek megfelelően ajánlatos a vi. ötéves tervidőszakban a kiegyenlített, a középfokú településközpontoknak, a városoknak és vidéküknek, a községeknek és a falvaknak az eddiginél gyorsabb gyarapodást biztosítani - mondta befejezésül s. hegedüs lászló./mti/

--

bb. 24. katona józsefre emlékeztek kecskeméten

rap ká il sl

1978. november 11.

a magyar drámairodalom nagy alakjára, katona józsefre emlékeztek szombaton - születésének 187. évfordulóján - szülővárosában kecskeméten. a drámaíró szobránál rendezett ünnepségen a kecskeméti katona józsef társaság, a kecskeméti városi tanács, valamint a drámaíró nevét viselő helyi intézmények, szocialista brigádok képviselői vettek részt. a megemlékezés katona józsef szobrának koszorúzásával zárult./mti/

11.25/il

--

- 14 -

bb. 23. megkezdődött a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének vi. kongresszusa

t me s sl il

1978. november 11.

szombaton, az mszmp pest megyei bizottsága oktatási igazgatóságának épületében megkezdődött a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének vi. kongresszusa. knyihár jános a szövetség elnöke üdvözölte a 198 küldöttet, és a meghívott vendégeket, köztük kornidesz mihályt, az mszmp kb osztályvezetőjét, valamint a hazafias népfront országos tanácsa, az oktatási és a kulturális minisztérium képviselőit.

a szövetség országos választmányának az v. kongresszus óta végzett munkájáról szóló beszámolójához such jános a szövetség főtitkára fűzött szóbeli kiegészítést.

ka beszámoló rövidített változatát mai bb. 5. számú kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk!!!
x x x

/folyt.köv./

bb. 22. kékestető az ország legmelegebb pontja - 150 kilométeres a látótávolság

kov ká il sl

1978. november 11.

miközben az ország nagyrésztet vastag ködtakaró borította, kékestető szombaton órákon át napfényben uszott. az „ország tetén”, a látótávolság mintegy 150 kilométer volt, ami még kékestetőn is ritka jelenség. a tengerszint felett mintegy 800 méterig hatoló ködtakaró a magasból nézve ragyogóan fehér hullámzó tenger látványát nyújtotta, amelyből napfényes szigetekként emelkedtek ki a hegytetők. a tartós napsütés hatására kékestető volt szombaton az ország legmelegebb pontja.

az idegenforgalom a szélcsendes, szép idő ellenére nem volt olyan élénk, mint ilyenkor szokásos. ez azzal magyarázható, hogy a sűrű köd miatt kevesen indultak utnak. a mulasztás pótolható, mivel az elrejelzésekkel vasárnap is a szombatihoz hasonló időre lehet számítani./mti/

11.30/il

--

- 15 -

bb. 25. forgalomelterelések - bkv közlemény

gy t tk il sl

1978. november 11.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy hétfőn üzemkezdettől a 130-as autóbuszokat - a 16. kerület csömöri uti felüljáró építése miatt - ideiglenesen módosított útvonalon közlekedtetni.

az örs vezér téri irányában eredeti útvonalukon haladnak a batthyány utig. ezután a varga józsef utca - rózsá utca következik, s tovább ismét az imert útvonal.

ujpalota felé utjuk a rózsá utcáig változatlan, majd rákosi ut - batthyány utca - csömöri ut következik, míg tovább eredeti útvonalon haladnak.

november 18-án reggel 8 órától 16 óráig pályaépítési munkálatok miatt a batthyány tér és szentendre között a hév szerelvények 30 percenként közlekednek. 16 óra után a szentendre felé közlekedő vonatok filatorigát megállóhelyen az ujonnan kiépített megállóhelyen állnak meg.

villamos viteldijjal, felsővezeték és vágányépítési munkálatok miatt autóbuszokat indítanak november 13-ról 14-re, és 16-ról 17-re virradó éjjel 01.30 órától 03.40 óráig a mező imre ut - salgótarjáni ut - éles sarok között, az éjszakai 28-as jelzésű villamosok helyett.

november 14.-ről 15-re virradó éjjel 22 órától reggel 04.00 óráig a gellért tér - kelenföld-végállomás között a 19-es, 49-es, és a 49-es éjszakai villamosok helyett is autóbuszok bonyolítják le a forgalmat

november 16-ról 17-re virradó éjjel 00.50 órától 03.50 óráig budafok, forgalmi-telep és a mórícz zsigmond körtér között a 43-as éjszakai villamosok helyett buszokat indítanak. /mti/

li 12-20

--

- 16 -

bb. 26. mészáros miklós

s il sl

1978. november 11.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, a magyar partizán szövetség tagja, aki 1928-tól volt tagja a pártnak 71 éves korában elhunyt. temetése november 13-án, hétfőn 14 órakor lesz a vác alsóvárosi temetőben.

mszmp váci városi bizottsága
mszmp. budapest vi. ker. bizottsága
magyar partizán szövetség

/mti/

--

bb. 27. időjárásjelentés

il sl

1978. november 11.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton 12 órakor
párás, hűvös idő

az izland térségében kialakuló mérsékelt égövi ciklonok pályája már hosszú ideje kontinensünk legészakibb részein húzódik kelet, északkelet felé, ezért a ciklontevékenységgel kapcsolatos változékony időjárás a skandináv-félsziget, valamint a szovjetunió európai területének északi felére jellemző. a szárazföld középső részén egy hatalmas kiterjedésű anticiklon található, ezért a néhány héttel ezelőtt kialakult párás, csendes időjárásban nincs jelentősebb változás. ugyanez mondható el a kárpát-medencéről is: számottevő szélénősödés, valamint jelentősebb mennyiségű csapadék utoljára október első hetében fordult elő hazánkban. az utóbbi napokban az alsó ezer méteres légrétegben változó vastagságú rétegfelhőzet ún. magas-köd alakult ki, így lassanként már több mint egy hete ország-szerte borult az ég, néhány órára csak az északi-hegyvidék magasabb csúcsain süt ki a nap. következésképpen tulnyomóan borult, párás idő volt az elmúlt 24 órában is. a legmagasabb napi hőmérséklet általában 0, plusz 5 fok között alakult, a legmagasabb hőmérsékletet 8 fokot kékestetőn mérték, ahol 9 órán át sütött a nap.

/folyt.köv./
12.10/il

li 12-25

- 17 -

bb. 27./idő folyt./il

jelentős csapadék nem, de elszórtan kisebb szitálás többször is előfordult. szombat hajnalra mínusz 1, plusz 2 fokig csökkent a hőmérséklet. délelőtti folytatódott a borult, párás idő, egy-két helyről gyenge szitálást jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 0, plusz 3 fok között volt, de a felhőtakaróból kimagasló kékestőn plusz 7 fokot mutatott a hőmérő.

buda pesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 3,6 fok volt, a százéves átlagnál 2,9 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor a fővárosban a hőmérséklet plusz 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 774 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás vasárnap estig:

tulnyomóan borult, párás, néhány helyen ködös időgyenge esőszitálással, ködcsitálással. általában gyenge változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 0, plusz 4 fok között.

a duna vizállása budapestnél 195 cm, 7,4 vízhőfok./mti/

--

felhasználható: 18 órától

bb. 28. üdvözlő táviratok

tk il sl

1978. november 11.

Losonczi páll, az elnöki tanács elnöke, az angolai népi köztársaság kikiáltásának 3. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte dr. agostinho neto elnököt.

x x x

Losonczi páll az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait dr. rudolf kirchschla:ger szövetségi elnöknek, az osztrák köztársaság megalakulásának 60. évfordulója alkalmából./mti/

--

- 18 -

bb. 29. ,,ráadás,, szén, többlet fuvar, városszépítés - kommunista műszakok

ban han var lér mné il ká sl

1978. november 11.

ezen a novemberi szombaton is több ezer munkás és alkalmazott vállalt önkéntes kommunista műszakot, amelynek célja ezuttal is kettős volt. segítették a vállalat termelési többletfeladatainak maradéktalan teljesítését, az idényjellegű munkálatok zavartalan elvégzését vagy éppen a szűkebb pátria, lakóhelyük szépülését, gyarapodását. az e napon megkeresett béreket - ma már nemes hagyományként - szociális, kulturális gondok enyhítésére, a közösségi létesítmények megvalósítására ajánlották fel.

a mecseki szénbányák dolgozóitól az ország a népgazdasági tervekben meghatározott mennyiségnél több szenet vár. a mintegy 30 ezer tonna többlet teljesítését segítette a szombati kommunista műszak is. az első váltásnál csaknem kétezer bányász szállt a föld alá, a külszínen pedig alkalmazottak dolgoztak a fizikai munkások mellett. a szénmedence legnagyobb üzemében, a komlói kossuth bányában nemcsak a csilléket töltötték szaporán, de szerelték a sow-40 lengyel önjáró fejtésbiztosítót is abban az új fejtésben, amelyet még az idén átadnak a termelő csapatoknak. pécs bányaiüzemében a vasárnap reggelig egymást követő három műszakban a hét-köznapi tervet ráadásal teljesítik. a vasas bányaiüzemben egyhónapos az előny a terv időarányos teljesítésében, s a szombati műszak programjában fejtésfeltárás és előkészítés egyaránt szerepel. a bányászok munkájuk bérének felét szociálpolitikai célokra ajánlották fel, a komlóiak például a város jövőre kezdődő színházépítéséhez.

a békéscsabai 8. sz. volánnál az őszi betakarítás és a termények gyors elszállítása a szombat-vasárnap kommunista műszak célja. az első napon 550 tehergépjármű és 40 rakodógép vezetője, illetve kezelője ült a volán mögé, s vasárnap mintegy 450 szállítójármű dolgozik majd a fuvarozásban. mindkét napon 100-100 kocsit szállítja a cukorrépat, s 500 tonna műtrágyát juttat el pétről békés megyébe. a volán dolgozói készenléti szolgálatot tartanak a hét végén a vasutállomásokon is, hogy ne vesztegeljenek feleslegesen a vagonok.

/folyt.köv./

12.40/il

Li 12.15.00

- 19 -

bb. 29./ráadás folyt./il

városunk szépítéséért a zöldövezet bővítéséért vállaltak kommunista műszakot szombaton százhalombatta lakói. a helyi üzemek, intézmények több mint 700 munkása és alkalmazottja dolgozott serényen az óvodák udvarán a parkokban és az épületek közötti füves térségeken. sokhelyütt ültettek fát, diszcserjét, összegyűjtötték a lehullott avart, takarították munkáját eredményét jelzik a dunafüredi ut mentén sorjázó facsemeték. több mint 700-at ültettek belőlük a szorgos százhalombattaiak, s tavaszra tizezerrel több diszcserje zöldellhet az ifju városban.

kommunista szombatot, társadalmi munkanapot tartottak a vas megyei torony községben is. a közös községi tanács költségvetési üzeme új szociális létesítményt épít a dolgozóinak. a költségek csökkentése, s az épület mielőbbi átadása érdekében vezetők, műszakiak, fizikai és adminisztratív munkakörben dolgozók segítettek az építkezést. a fásítási munkákat is ezen a napon fejezték be. a községben több mint ezer facsemetét ültettek el, újabb parkot építettek dísznövényekkel, nyirfákkal. csinosították a körzetükbe tartozó nagyforgalmu bucsui határátelődöt./mti/

--

bb. 31. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 óráig

il l

1. a szerelők vették át a munkaterületet
 2. martyn ferenc adománya
 3. kunszentmártoni őztrófea nemzetközi sikere
 4. fokozza a vegyelemző laboratóriumok gyártását
 5. magyarországi szlovákok
 6. hogyan élnek a nyugdíjas pedagógusok
 7. cukortermelés
 8. kísérlet dunántúlon
 9. környezetvédelmi program
- /folyt.köv./

- 20 -

h 13.05

bb. 31./a belföldi folyt./il

10. svájci külügyminiszter
 11. csikós-nagy béla havannába utazott
 12. balesetek
 13. nyugalmazott tsz-elnök
 14. betakarítás
 15. 1000 vagon kukoricát szárítanak
 16. szállnak a darvak
 17. halálos gázolás a pályaudvaron
 18. magyar szakszervezeti küldöttség
 19. szoc. brigádok vetélkedője
 20. elhunyt várkonyi anikó
 21. s. hegedüs lászló nyilatkozata
 22. kékestető
 23. magyarországi szlovákok vi. kongresszusa
 24. katona józsefre emlékeztek
 25. bkv közleménye
 26. mészáros miklós halála
 27. időjárás
 28. üdvözlő táviratok
 29. kommunista műszakok
 30. keramikusok kiállítása
 31. hírjegyzék
- /mti/

--

bb. 32. vándor sándor kórus szemle szolnokon

laz ká il sl

1978. november 11.

a vándor sándorról elnevezett kórus szemle szolnok megyei fesztiválját szombaton rendezték meg szolnokon a vasutasok szakszervezetének művelődési központjában. a fesztiválon nyolc ifjusági és hat felnőtt énekhar mutatott be dalokat, kórusműveket. a legjobbak részt vesznek a jövőre megrendezendő országos kórus fesztiválon./mti/

--

- 21 -

h 13.15
12.50/il

felhasználható: 17.00 órától

bb. 33. munkásszínjátsszók bemutatója oroszlányban

ráo ká il sl

1978. november 11.

szombaton oroszlányban rendeztek bemutató előadást a munkásszínjátsszók iv. országos találkozójának részvevői. a hodászi klubpódium, a kaposvári vasas színpad, a salgótarjáni petőfi színjátsszó szakosztály és a kaposvári fonómunkás kispadja szerepelt nagy sikerrel a bányászvárosban.

az oroszlányi bemutatóval befejeződött a tizenkét amatőr színjátsszó együttes háromnapos komárom megyei szereplése. az előző napokban tatabányán és tatán tartottak előadásokat - mindenütt telt ház előtt. különösen nagy sikerrel szerepeltek a munkahelyeken, a tatabányai szénbányák üzemeiben, műhelycsarnokokban, a bányákból felszálló bányászok előtt tartottak előadásokat műszakváltás közben. ezeken az üzemi találkozókön közvetlen kapcsolat alakult ki a színjátsszók és a munkások között.

vasárnap tatabányán, a bányászkeresztvárosi művelődési házban zárul a munkásszínjátsszók országos fesztiválja, amikor neves szakemberekből álló zsüri értékeli a 12 együttes háromnapos szereplését./mti/

-. -

bb. 30. buzás árpád textiltervező és papp jános kerámikus művész kiállítása székesfehérvárott

dáv ká il sl

1978. november 11.

a népművészet motívumait felhasználó, különleges mázzal bevont nagyméretű kerámiavázákat melegszerű érdekes technikával készült faliszőnyegeket láthatnak az érdeklődők buzás árpád textiltervező és papp jános kerámikus művész szombaton székesfehérvárott megnyitott kiállításán. az árusítással egybekötött tárlat egy hétig tart nyitva./mti/

-. -

- 22 -

13.00/11 li 13²⁰

bb. 34. vendégművészek kiállítása szolnokon

laz ká il sl

1978. november 11.

a nagymultu szolnoki művésztelep vendégművészeinek kiállítása nyílt meg szombaton szolnokon, a városi tanács dísztermében. a szolnoki művésztelep két műtermes lakásában 1976-tól alkotnak a vendégművészek. hosszabb rövidebb ideig. munkáikkal immár második alkalommal mutatkoznak be a város közönsége előtt. a november 19-ig nyitva tartandó tárlaton tizenöt szobrász festő és grafikus alkotása látható./mti/

-. -

felhasználható 18 órától

bb. 35. kulturális napok kezdődtek a komárom megyei mezőgazdasági üzemekben

ráo ká il sl

1978. november 11.

szombaton a sárisápi új élet termelőségvetkezet dolgozói előtt lépett fel a szolnoki fuvószenekar, az esztergomi művelődési központ táncgyűjtése és klubszínpada. ezzel a műsorral nyitották meg azt a kulturális rendezvénysorozatot, amelyet a medosz komárom megyei bizottsága első ízben szervez a mezőgazdasági dolgozók művelődésének gyarapítására. a másfél hónapig tartó program során új lehetőségeket nyújtanak a szórakozásra, a művelődésre, színvonalas műsorokkal hívják fel a mezőgazdasági üzemekben dolgozók figyelmét az irodalomra, a zenére, a képzőművészetre és a népművészeti hagyományok ápolására. többek között a bábolnai és környei mezőgazdasági kombinátban, a komáromi állami gazdaságban rendezik meg a kulturális napokat. bemutatják a megye képzőművészeinek legújabb alkotásait is. a tárlatot maguk a művészek vezetik. bemutatót rendez ezenkívül a tatabányai bányász színpad, a komép irodalmi színpada és vendégszereplésre hívják a thália több tagját. a szocialista brigádok részére találkozót, vitákat, konzultációkat rendeznek./mti/

-. -

- 23 -

li 13-25

bb. 37. borbély sándor fogadta az afgán küldöttséget

tk il sl

1978. november 11.

borbély sándor a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára szombaton fogadta hazánkban tartózkodó afgán küldöttséget, amelyet Abdul Ghorbani kereskedelmi miniszter vezet.

a szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen véleménycserét folytattak a két ország kapcsolatairól.

a találkozón részt vett Nagy Gábor, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője is. /mti/

--

bb. 36 a mecseknádasdi német együttes diszeldadása

felhasználható 16 órától

igo ká il sl

1978. november 11.

hazánk egyik legrégebbi nemzetiségi együttese, a mecseknádasdi német együttes, megalakulásának negyedszázados évfordulóját ünnepli. a jubileum alkalmából szombaton diszeldadason köszöntötték az országos hírű nemzetiségi ének- és tánccsoportot a tájegység központjában, pécsváradon. néprajzi kiállítás nyílt a mecseki németiség népviseletéből és népművészetéből, s fotókiállításon mutatták be az együttes huszonöt esztendő történetét.

az együttes keretében három csoport működik: a gyermekeké, a felnőtteké és az öregeké. az ünnepélyen részt vettek a hajdani alapítótagok is. 1953 óta csaknem félezer alkalommal lépett fel az együttes itthon és külföldön.

a kétórás jubileumi műsorban előadták a legszebb hagyományokat őrző mecseknádasdi német lakodalmaszt is. /mti/

li 15.52

--

- 24 -

bb. 39. európaszierte sűrű köd - ferihegy több gépet nem indíthatott

i gy s il sl

1978. november 11.

a ferihegyi légikikötőből szombat reggel nem indulhatott utnak a berlini, a londoni, a párizsi és az amszterdami járat, mivel mind a négy városból sűrű ködöt jelentettek. dél körül a berlinbe tartók végre elindulhattak uticéljuk felé. a londoni repülőtér viszont egész nap nem fogadott, tehát a ferihegyi járatot visszamondták. a párizsi és az amszterdami utasok még kora délután is várták a repülőtér jelzését: szombaton fogadják-e a budapestről startoló gépmadarakat. /mti/

--

bb. 23/ megkezdődött a magyarországi szlovákok... 1. folyt. /rj

a beszámolót követő vitában felszólalt Kornidesz Mihály, aki a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében üdvözölte a kongresszust. a nagy októberi szocialista forradalom és az őszirózsás forradalom évfordulója kapcsán emlékeztetett arra, hogy a sok nemzetiségű magyarországi századokon át felgyülemlett történelmi adósságaira először éppen a századelső magyar munkásmozgalma és a polgári törekvések haladó eszméiről magyaráta hívta föl a figyelmet. ezeknek az eszméknek a hordozói voltak az elsők, akik az úri osztályok nemzetiségi politikáját megbélyegezték, s minden erővel arra törekedtek, hogy a társadalmi haladás, a demokrácia, majd a szocializmus és a nemzetiség ügye egységbe forrjon össze.

nemzetiségi politikánk eredményeiről szólva elmondta: pártunk rendszeresen elemzi a nemzetiségek helyzetét. határozataival, állásfoglalásaival - az élet új jelenségeit figyelembe véve - fejleszti nemzetiségi politikánk gyakorlati megvalósítását. az igények és szükségletek szélesebb körű felmérésével sikerült tovább javítanunk a nemzetiségi jogok gyakorlásának feltételeit. további feladataink eddigi eredményeinkre épülnek. általánosan tudatosítani kell, hogy a nemzetiségi politika szocialista elveinek érvényesítése nem valamiféle kegy gyakorlása, és azt is, hogy a nemzetiségi kultúra föllendítése társadalmi szükséglet, nem taktikai elem, hanem pártunk számára fontos elvi, politikai kérdés. ezen munkálkodni nem lehet kampányszerűen. további sikereket következőes munka révén érhetünk el.

bejelése további részében hangsúlyozta: a kongresszus is megerősítheti azt a törekvésünket, igényünket, elvárásunkat, hogy hazánk szlovák nemzetiségű dolgozói még jobban éljenek politikai-kulturális lehetőségeikkel. használják ki még jobban történelmi gyökereit, kettős kötöttségük, pozitív adottságait.

/folyt.köv./
14.50 rj

-25 -

1510

bb. 23. / megkezdődött a magyarországi szlovákok...2. folyt./rj

a többi nemzetiségi szövetség üdvözlét szilágyi péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségének főtitkára tolmácsolta. felszólalásában hangsúlyozta: hazánk egész közvéleménye nagy figyelemmel és megkülönböztetett érdeklődéssel kíséri a nemzetiségi szövetségek kongresszusait. mi, nemzetiségek úgy véljük: indokolt a figyelem és érdeklődés, hiszen ezek, a hazánk egész nemzetiségi lakosságát érintő események szervesen illeszkednek azoknak a társadalmi folyamatoknak a sorába, amelyek közvetlen, vagy közvetett módon segítik hazánkban a szocialista nemzeti egység erősödését. a hazánkban élő dél-szláv, német, szlovák és román nemzetiségű magyar állampolgárok már a kongresszust megelőző küldöttértekezleteken is méltán tettek ismételt hittel a magyar szocialista munkáspárt bel- és külpolitikája mellett, és fejezték ki eltökéltségüket, hogy mindenben készek támogatni a párt és a kormány által kitűzött feladatok végrehajtását.

/folyt.köv./

bb 40. magyar-francia kapcsolatok

i/mir/s/rj ká

1978. november 11.

hazánk és franciaország kapcsolatait az utóbbi években fokozatos élénkülés jellemzi, amelyhez hozzájárultak a két ország vezetőinek találkozási is. fock jenő, a minisztertanács elnöke 1968-ban tett látogatást párizsban, pierre messmer francia kormányfő 1973-ban járt budapesten. ezek a találkozók hosszabb távra meghatározták kapcsolataink alakulását: a két találkozó közötti és az azt követő időszakban rendszeressé váltak a külügyi konzultációk, bővült egyéb politikai, gazdasági és kulturális érintkezéseink köre is. ezt követően 1976-ban lázár györgy, a minisztertanács elnöke tett hivatalos látogatást párizsban, tavaly októberben pedig raymond barre francia kormányfő látogatott budapestre.

kormányaink nézete számos nemzetközi kérdésben közel áll egymáshoz és a tárgyalások nyílt, alkotó légköre is tanúsította a francia vezetők fokozódó érdeklődését kétoldalu kapcsolataink iránt. a magyar-francia párbeszéd folytatásához jó alapot biztosítanak azok a kormánymegállapodások, amelyek a politikai, a gazdasági, a kulturális és a tudományos élet területeit érintik.

/folyt.köv./

14.55 rj

-26 -

1515

bb. 40. / magyar-francia... 1. folyt./rj

gazdasági kapcsolataink jelentős eseménye volt az 1974-ben aláírt tízéves gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodás, amely megfelelő keretet teremtett a magyar és a francia vállalatok közötti hosszabb távú szerződéses kapcsolatok kialakításához. e megállapodások alapján működik a magyar-francia együttműködési vegyes bizottság, amely az együttműködés konkrét terveit dolgozza ki, és alkalmas fórum a kétoldalu gazdasági együttműködés problémáinak megvitatására is.

árucsereforgalmunk - az élénkülő kapcsolatok jegyében - egyenletesen emelkedik ugyan, gazdasági kapcsolatainkat azonban hosszú ideje az áruforgalom kiegyensúlyozatlansága jellemzi.

az utóbbi öt év alatt kereskedelmi forgalmunk értéke megkétszereződött. a magyar kivitel nagyobbik hányadát, textil- és konfekcióipari cikkek, butorok és fonottárúk, hűtőszekrények, valamint élelmiszeripari termékek - közöttük sertéshus, libamáj, élő és lőtt vadak - alkotják. franciaország szállításaiban a nyersanyagok, a félkésztermékek, a különféle elektrotechnikai alkatrészek szerepelnek döntő súllyal.

közvetlen áruforgalmunkban exportunk tavaly megközelítette a négy milliárd és importunk a hatmilliárd forintot. ezzel franciaország - európai fejlett tőkés partnereink sorában - exportunkat tekintve az ötödik, importunkban pedig a hatodik helyet foglalja el. gazdasági kapcsolataink súlya, jelentősége azonban még mindig alatta marad a lehetőségeknek. árucserénk gyorsabb ütemű növekedésére különösen az egyensúly hiánya hat zavaróan. lényegesen nagyobb lehetne gépipari forgalmunk, ha a két ország válalatai jobban kiaknáznák a gazdasági együttműködés új formáiban rejlő lehetőségeket. a tárgyalások során elsősorban ezért szorgalmaztuk az ipari kooperációk kiszélesítését.

magyar- és francia vállalatok között jelenleg 31 kooperáció van érvényben, s különösen a számítástechnikai, a vegyipari és a gépipari kooperációk eredményesek. máris több példa bizonyítja, hogy a két ország válalatai - a termelési és értékesítési együttműködés keretében - kölcsönös előnyökkel sikeresen jelenhetnek meg más országok piacain. jelenleg csaknem 100 kooperációs lehetőség vizsgálatával foglalkoznak a magyar és a francia szakemberek.

/folyt.köv./

15.00 rj

-27 -

1525

bb. 40. / magyar-francia... 2. folyt./rj

műszaki-tudományos kapcsolatainknak az 1966-ban aláírt hosszulejáratu szerződés ad keretet. ennek alapján évente rendszeresen cserélünk szakembereket, ösztöndíjasokat és szervezünk közös szakmai konferenciákat; elősegítjük a közös kutató-sokat és gondoskodunk a műszaki-tudományos dokumentumok cseréjéről. országaink együttműködését ezen a területen külön műszaki-tudományos vegyes bizottság szervezi, irányítja.

kulturális kapcsolatainkban - amelyek alapját a budapesti, 1966-ban aláírt együttműködési egyezmény szolgáltatja - a meglévő lehetőségek jórészt még kihasználatlanok. együttműködésünk eredményei ezen a téren főleg a francia nyelv magyarországi oktatásának javuló színvonalában jutnak kifejezésre. az idegen nyelvek, közöttük a francia nyelv elsajátításának igénye viszont szorosan összefügg kétoldalú kapcsolataink sokrétű, általános javulásával.

az utóbbi időben - kezdeményezésünkre - számos hangversenyt és filmbemutatót tartottak magyar művészek részvételével franciaországban, ezek a rendezvények azonban nem ellensúlyozzák kulturális kapcsolataink meglévő aránytalanságait: magyarországon meglehetősen széles körben hozzáférhetők a francia kulturális értékek, a magyar kultúra franciaországi terjesztése, viszont ezzel még koránt sincs összhangban. /mti/

bb. 41. az afgán kereskedelmi miniszter a kapcsolatok fejlesztéséről

t/jf/gg/rj sl

1978. november 11.

- afganisztán magyar vállalatok, ipari szakemberek részvételére is számít iparfejlesztési programjának megvalósításában, - mondta az mti munkatársának a hazánkban tárgyaló abdul ghorbandi afgán kereskedelmi miniszter.

/folyt.köv./

15.15 rj

-28 -

1588

bb. 41. / az afgán kereskedelmi... 1. folyt./rj

- magyarország és a megújuló afganisztán együttműködésének kiszélesítésére adottak a lehetőségek, ezek kerültek most szóba a magyar-afgán tárgyalásokon. a két ország külkereskedelmi forgalma évente egyelőre nem haladja meg az egymillió dollárt, a lehetőségek ennél sokkal nagyobbak. afganisztán főleg mezőgazdasági termékeket, például bőrt szállításra magyarországra ipari anyagok, gyógyszerek ellenében. a külkereskedelmi forgalom bővítésére jó lehetőséget kínál afganisztán középtávu gazdasági terve, amely komplett üzemek importálásával számol. ilyen létesítmények szállításában a magyar vállalatok is bekapcsolódhatnak. egyebek között komplett gyógyszergyár szállítására már el is készítették a magyar szakértők tanulmányokat, és ezek nyomán megkezdődtek az üzletkötés előkészítő tárgyalásai. a politikai és gazdasági megújulás útjára lépett afganisztán keresi a lehetőségeket a közegészségügy modernizálására, ezért a mostani tárgyalásokon a gyógyászati és kórházi berendezések importjának fokozása is szóba került. a két ország közötti külkereskedelmi kapcsolatok elmélyítésének jó eszközei lehetnek a gazdasági kooperációk, amelyek a mostani tárgyalásokon is szóba kerültek. a lehetőségek tanulmányozására rövidesen magyar gazdasági, ipari szakemberek utaznak afganisztánba - mondta a miniszter. /mti/

bb. 23. /megkezdődött a magyarországi szlovákok...3. folyt./rj

a vitában felszólalók elismeréssel szóltak a lakóhelyükön elért eredményekről és őszintén feltárták gondjaikat is. a legtöbb javaslat az anyanyelvi oktatás fejlesztésére vonatkozott. szóvá tették, hogy az iskolákban növelni kellene az anyanyelvi órák számát. a végzős szlovák tanároktól azt kérték, hogy lehetőleg a szlováklakta területeken vállaljanak katedrát és hozzáértésükkel segítsék, irányítsák a nemzetiségi kultúra áprólását. a szlovák könyvek olvasottsága nem kielégítő - mondták. a szlovák könyvtárosok ébresszék fel az érdeklődést a szlovák irodalom iránt, a szlovák könyveket, kiadványokat pedig juttassák el a legtávolabbi szlovák faluba is.

a kongresszuson kornidesz mihály kitüntetésekkel adott át a szövetség 18 társadalmi aktivistájának a nemzetiség érdekében kifejtett több évtizedes munkájuk elismeréseként. a munka érdemrend ezüst fokozatával két, a munka érdemrend bronzfokozatával egy társadalmi aktivistát tüntettek ki. a szocialista kultúraért kitüntetést öten, a kiváló munkáért kitüntetést szintén öten kapták. öt aktivistát miniszteri dicséretben részesítettek. a kongresszus vasárnap folytatja munkáját. /mti/

15.25 rj

-29 -

1540

bb. 42. Lottónyeremények

k/rj ká

1978. november 11.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a 45. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. a lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 175 fogadónak volt, nyereményük egyenként 39 406 forint.

3 találatos szelvénye 11 832 fogadónak volt, nyereményük egyenként 291.- forint

a 2 találatos szelvények száma 250 890 darab, ezekre egyenként 17.- forintot fizetnek. /mti/

--

bb. 43. a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 13. sz. hírünk /nyugalmozott tsz-elnök/ 2. bek. 1-2. sorában a szöveg helyesen:

...több magas kitüntetésben részesült. kossuth-díjas, s a

közelmult napokban kapta meg a szocialista magyarországiért érdemrendet.

/mti/

--

bb. 45. felhasználható 18 órától

jubilál az ózdi kohász táncgyűttes

hag/rj ká

1978. november 11.

jubileumi műsoros estet rendezett szombaton ózdon a liszt ferenc művelődési központban a fenállásának 30. évfordulóját ünneplő ózdi kohász táncgyűttes. a kiváló címmel kétszer kitüntetett együttes a három évtized alatt számos magyar városban és több európai országban mutatta be művészetét. az ünnepi esten festsőtáncokkal, hortobágyi pásztortáncokkal, üveges leánytáncokkal, továbbá verbunkosokkal és dunántúli ugrósokkal szerepelt. /mti/

--

16.00 rj

-30

bb 44. e m b a r g ó : f e l o l d á s i g !


szonoda szunao életrajza

i/ma/gg um ká

1978. november 11.

a 65 éves szonoda szunao japán külügyminiszter politikai és közéleti pályafutása 1947-ben kezdődött, amikor a japán parlament alsóházának képviselőjévé választották. a második világháború után törvényhozói tevékenységet folytatott, a különböző pártokban vezető funkciót töltött be és számos társadalmi megbízatást vállalt. főtítkárhelyettese volt a demokrata, majd a reform-pártnak és - 1955-ös megalakulása óta - egyik legismertebb személyisége a jelenleg kormányon lévő liberális demokrata párt legfelső vezetésének. fontos posztokat töltött be a parlamentben is. előbb a szociális és munkaügyi, később a közigazgatási bizottság elnökévé választották és 1965-től két éven át a törvényhozás alsóházának al-elnöke volt.

a japán politikus varsói nagykövetségként a szocialista ország állami gazdasági és társadalmi felépítésével, életével ismerkedhetett. az első kormány megbízatása 1967-re esett: egy évig az egészségügyi tárca minisztereként tevékenykedett. államminiszteri rangban volt a kabinet főtítkára 1976-1977 között s tavaly november 28-án bízták meg a külügyminisztérium irányításával.

sok más társadalmi funkciója mellett elnökségi tagja a japán-szovjet társaságnak, a japán-kinai társaságnak és az ázsiai szolidaritási bizottságnak. szonoda szunao, a japán kormány első , aki magyarországi felszabadulása után látogat el hozzánk. /mti/

↓ külügyminisztere

--

bb. 46. hanns eisler ünnepi hangverseny

i/ma/rj hgy

1978. november 11.

századunk elismert zenei alakja hanns eisler születésének 80. évfordulója alkalmából, szombaton ünnepi hangversenyt rendezett a kórusok országos tanácsa és a budapesti ndk kulturális és tájékoztató központ. az állami népi együttes székházának dísztermében megtartott hangverseny előtt dr. maróthy jános zenetudós méltatta az elsősorban munkásmozgalmi dalairól ismert, az ndk nemzeti himnuszának zenéjét szerző hanns eisler munkásságát.

/folyt.köv./

17.00 rj

-31 -

1730

bb. 46. / hanns eisler ünnepi... 1. folyt./rj

ezt követően a néphadsereg művészegyüttese szimfónikus zenekarának és a szombathelyi művelődési központ erkel ferenc vegyeskarának közreműködésével szólaltatták meg az ndk állami díjával kitüntetett zeneszerzőnek magyarországon először elhangzott kis szimfóniáját, valamint brecht „az anya” című művére komponált, budapesten most először előadott kantátáját. a kantáta szólóit seregély katalin és kertész tamás énekelte, zongorán jóó ete és tóth kornélia játszott. a brecht-eisler mű narrátora sinkó lászló volt, s a prózai részeket molnár lászlóné, valamint sövény lászló adta elő.

/mti/

-. -

bb. 48. elutazott a lengyel vízügyi delegáció

s/rj hgy

1978. november 11.

alfred jaskowiaknak, a lengyel mezőgazdasági minisztérium miniszterhelyettesének, államtitkárnak vezetésével november 8-11 között lengyel vízügyi küldöttség tartózkodott hazánkban. a lengyel vendégek tanulmányozták a magyar vízgazdálkodás szervezetét, irányítását, megismerkedtek az árvízvédelem rendszerével, a vízügyi beruházások rendjével. ellátogattak a vízgazdálkodási tudományos kutató központba és megtekintettek több vízügyi létesítményt a balatonnál és a velencei-tónál. a magyar vízügyi vezetőkkel áttekintették a magyar-lengyel vízügyi műszaki-tudományos együttműködés aktuális kérdéseit. a lengyel vendégeket fogadta gergely istván államtitkár, az ovh elnöke is. a lengyel vízügyi küldöttség szombaton elutazott hazánkba. /mti/

-. -

bb. 47. időjárásjelentés

rj hr

1978. november 11.

a meteorológiai intézet jelenti november 11-én, szombaton este: tovább tart a hűvös őszi idő

várható időjárás vasárnap estig: borult, párás idő lesz, néhány helyen köd is várható. jelentéktelen mennyiségű csapadék csak kisebb szitálásból, ködszitalásból várható. a légmozgás gyenge marad, a hőmérséklet holnap kora délután 0 plusz 4 fok között lesz. /mti/

-. -

19.05 rj

-32 -

1970

bb. 49. zenekadémiai hangverseny reinitz béla születésének centenáriumán

i/ma/rj hgy

1978. november 11.

kulturánk kiemelkedő alakjának a zeneszerző, zenekritikus és művészetpolitikus reinitz béla születésének 100. évfordulóján a magyar zeneművészek szövetsége és az országos filharmonia szombaton közös hangversenyt rendezett. a zeneakadémia kistermében ujfalussy józsef zenetudós emlékezett a tanácsköztársaság idején a zenei ügyek kormánybiztosaként tevékenykedő, majd emiatt bécsi és németországi száműzetésben élő reinitz béla számára, maradandó és sok színű alkotói munkásságára.

ezt követően az ady versek első megzenésítőjének darabjait - köztük a léda és csinszka dalokat -, reményi józsef zongorakíséretével, neményi lili adta elő. Ők szólaltatták meg reinitz béla-nak az 1930-as években arany jánosnak, józsef attilának és vajda jánosnak a lírai alkotásaira komponált műveit is. az est további részében bartók béla, kodály zoltán, dohnányi ernő és lajtha lászló zenei darabjait szólaltatták meg neves zongora, hegedű és gordonka művészek. /mti/

-. -

bb. 50. köd miatt törölték a malév párizsi, amszterdami és müncheni szombati járatait

i/ma/rj hgy

1978. november 11.

a több nyugateurópai nagyvárosra boruló sűrű köd ferihegy légi forgalmán is érződött. a malév párizsi, amszterdami és müncheni szombati járatait törölni kellett, a gépek és az utasok tehát - a fogadó városok időjárásától függően - legfeljebb csak vasárnap érhetik el uticéljaikat. a kora esti órákban viszont elindult az egész nap veszteglő londoni malév járat, miután az angol fővárosban valamelyest fölszállt a köd. elindult este a berlini gép is, ám közben annyira elromlott az ndk fővárosában az időjárás, hogy vissza kellett fordulnia a budapesti légikikötőbe. /mti/

-. -

20.20 rj

-33 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 44-es hírünk /szonoda életrajza/ embargóját

f e l o l d j u k.

/mti/

--

bb. 52. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától
zárásig

rj hgy

1978. november 11.

32. kóruszemle
33. munkásszínházok
34. vendég-művészek
35. kulturális napok
36. német együttes
37. afgán küldöttség
38. táncegyüttes
39. ferihegy
40. magyar-francia kapcsolatok
41. afgán kereskedelmi miniszter
42. lottó nyeremények
43. szerk. figy. a 13-as hírre
44. szonoda életrajza
45. ózdi táncegyüttes
46. eisler hangverseny
47. időjárás
48. lengyel vizügyi delegáció
49. reinitz béla hangverseny
50. légiforgalom
51. budapestre érkezett japán külügyminisztere
52. hírjegyzék

--

készült a belföldi szerkesztőségben
főszerkesztő: bajnok zsolt
szerkesztette: kálmán sándor és halasi györgy

22.15 rj

-34-

bb. 51. szonoda szunao japán külügyminiszter budapestre érkezett

t/ma/rj hgy

1978. november 11.

szonoda szunao japán külügyminiszter szombaton a késő esti
órákban hivatalos látogatásra - puja frigyas külügyminiszter meg-
hívására - budapestre érkezett. a japán diplomácia vezetőjét
a ferihegyi repülőtéren puja frigyas és házi vencel külügyminisz-
terhelyettes fogadta. jelen volt shinichi sugihara, japán buda-
pesti nagykövete. /mti/

--

- 34/a -

- v é g e -